

XIII

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

417 (V). ПРОДОЛЖАЮЩИЕСЯ НУЖДЫ ДЕТЕЙ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД ПОМОЩИ ДЕТЯМ ПРИ ОРГАНИ- ЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев резолюцию 310 (XI) Экономического
и Социального Совета в свете резолюций 57 (I) и
318 (IV) Генеральной Ассамблеи,

признавая необходимость дальнейших мероприя-
тий для облегчения страданий детей, в особенности в
малоразвитых странах и в странах, разоренных вой-
ной и другими бедствиями,

1. *подтверждает* свое одобрение решения Прав-
ления Международного чрезвычайного фонда помощи
детям при Организации Объединенных Наций уделять
большую часть средств Фонда на проведение про-
грамм за пределами Европы;

2. *вновь выражает* благодарность правительствам
и отдельным лицам за их щедрые пожертвования, да-
ющие возможность Фонду выполнять свои задачи;

3. *снова обращается* с призывом к правитель-
ствам и частным лицам продолжать свои пожертвова-
ния Фонду и к различным официальным и частным
международным организациям, заинтересованным в
попечении о детях, оказывать Фонду всевозможное
содействие;

4. *рекомендует* государствам-членам Организа-
ции расширять и улучшать национальное обслужива-
ние в деле попечения о детях и предусматривать, если
возможно, необходимые для этой важной цели сред-
ства в своих бюджетах;

5. *предлагает* Экономическому и Социальному
Совету, в консультации с соответствующими специа-
лизированными учреждениями:

а) уделять большее внимание поддержке нацио-
нальных программ, предусматривающих оказание по-
мощи детям в рамках проводимых Организацией Объ-
единенных Наций мер по содействию социальному и
экономическому развитию малоразвитых районов;

б) выяснить возможность получения и финанси-
рования материалов, необходимых для выполнения та-
ких программ и, в особенности, тех из них, которые
имеют показательный характер;

6. *постановляет*:

а) что с 1 января 1951 года Правление Фонда
должно быть восстановлено в составе правительств
государств-членов Социальной комиссии и прави-
тельств восьми других государств, которые не обяза-
тельно являются членами Организации Объединенных
Наций и которые назначаются на соответствующий
срок Экономическим и Социальным Советом с долж-
ным учетом географического распределения и пред-
ставительства главных стран-жертвователей и полу-
чателей;

б) что во время существования Фонда, как это
предусмотрено ниже в пункте 6е, Правление его, в
соответствии с теми принципами, которые будут уста-
новлены Экономическим и Социальным Советом и его
Социальной комиссией, должно, надлежащим образом
учитывая срочность нужд и наличные средства, уста-
навливать руководящие начала, вырабатывать про-
граммы и распределять средства Фонда в целях удов-
летворения — путем предоставления снабжения, под-
готовки персонала и дачи заключений — чрезвычай-
ных и долгосрочных, а также продолжающихся нужд
детей, в особенности в малоразвитых странах, имея в
виду усиление везде, где это представляется целесо-
образным, проводимых странами, получающими по-
мощь, постоянных мероприятий по охране здоровья
детей и попечению о них;

с) что Правлением Фонда должны быть приняты
необходимые меры для обеспечения тесного сотру-
дничества между Правлением и специализированными
учреждениями в соответствии с соглашениями, заклю-
ченными между Организацией Объединенных Наций
и этими учреждениями;

д) что Правление Фонда должно в соответствующих
случаях пользоваться необходимыми ему при прове-
дении его программ консультациями и технической
помощью межправительственных и неправительствен-
ных организаций, особо интересующихся вопросами
попечения о детях и семье;

е) что Генеральная Ассамблея по истечении трех-
летнего срока вновь рассмотрит вопрос о дальнейшей
судьбе Фонда в целях сохранения его на постоянных
началах.

314-е пленарное заседание,
1 декабря 1950 г.

418 (V). КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОГО ПОПЕЧЕ- НИЯ

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев изменения, внесенные Экономическим
и Социальным Советом — в свете резолюции 316 (IV)
Генеральной Ассамблеи — в резолюцию 58 (I) Ге-
неральной Ассамблеи относительно консультативно-
го обслуживания в области социального попечения,

утверждает следующий текст резолюции 58 (I),
пересмотренный Экономическим и Социальным Со-
ветом и измененный Третьим комитетом:

«Принимая во внимание, что, согласно положениям
статей 55 и 60 Устава Организации Объединенных
Наций, на Экономический и Социальный Совет возло-
жена обязанность содействовать, под руководством
Генеральной Ассамблеи, повышению жизненного уров-
ня и улучшению условий социального прогресса и
развития;